

**Dřevozpracující stroje – Bezpečnost –
Část 10: Tesařské kotoučové pily pro staveniště
(stavitelské pily)**

**ČSN
EN ISO 19085-10
OPRAVA 1
49 6070**

Corrigendum

ČSN EN ISO 19085-10 (49 6070) Dřevozpracující stroje – Bezpečnost – Část 10: Tesařské kotoučové pily pro staveniště (stavitelské pily) ze srpna 2020 se na základě Correction Notice vydaného CEN dne 2020-01-29 opravuje takto:

Na titulní straně se označení shodnosti opravuje takto:

idt ISO 19085-10:2018, Corrected version 2019-12

Titulní strana evropské normy a evropská předmluva se nahrazují takto:

**Dřevozpracující stroje – Bezpečnost –
Část 10: Tesařské kotoučové pily pro staveniště (stavitelské pily)
(ISO 19085-10:2018, opravené vydání 2019-12)**

Woodworking machines – Safety –
Part 10: Building site saws (contractor saws)
(ISO 19085-10:2018, Corrected version 2019-12)

Machines à bois – Sécurité –
Partie 10: Scies de chantier
(ISO 19085-10:2018, Version corrigée 2019-12)

Holzbearbeitungsmaschinen – Sicherheit –
Teil 10: Baustellenkreissägemaschinen
(ISO 19085-10:2018, korrigierte Fassung 2019-12)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2017-10-16.

Tato evropská norma byla opravena a znovu vydána Řídicím centrem CEN-CENELEC 2020-01-29.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.



**Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung**

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

Evropská předmluva

Tento dokument (EN ISO 19085-10:2019) byl vypracován technickou komisí ISO/TC 39 *Obráběcí stroje*, ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 142 *Dřevozpracující zařízení – Bezpečnost*, jejíž sekretariát zajišťuje UNI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do prosince 2019 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2019.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 1870-19:2013.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecko.

Oznámení o schválení

Text ISO 19085-10:2018, opravené vydání 2019-12 byl schválen CEN jako EN ISO 19085-10:2019 bez jakýchkoliv modifikací.

Do kapitoly Předmluva se doplňuje následující článek:

Tato opravená verze ISO 19085-10:2018 zahrnuje následující opravy:

- věta o položce seznamu o) byla přesunuta z 8.2.1 do 8.3.1;
- do 8.3.2 g) byly přidány další informace;
- byly provedeny drobné redakční opravy.

Tato opravená verze ISO 19085-10:2018 opravuje 8.3.1.

This corrected version of ISO 19085-10:2018 incorporates the following corrections:

- the sentence about list item o) has been moved from 8.2.1 to 8.3.1;
- additional information has been added in 8.3.2 g);
- minor editorial corrections have been made.

This corrected version of ISO 19085-10:2018 corrects 8.3.1.

V kapitole Úvod se opravuje pátý odstavec následovně:

Obsahuje úplný soubor požadavků na určitý typ dřevozpracujícího stroje, který je uveden v části ISO 19085 platný pro tento typ, společně s relevantními požadavky z ISO 19085-1:2017 v rozsahu specifikovaném v předmětu normy oblasti působnosti příslušné části ISO 19085.

The full set of requirements for a particular type of woodworking machine are those given in the part of ISO 19085 applicable to that type, together with the relevant requirements from ISO 19085-1:2017, to the extent specified in the Scope of the applicable part of ISO 19085.

V kapitole Úvod se opravuje šestý odstavec následovně:

Pokud je to možné, v částech ISO 19085 jiných než ISO 19085-1:2017, byly bezpečnostní požadavky upraveny pomocí odkazů na příslušné oddíly ISO 19085-1:2017, aby se zabránilo opakování a zkrácení jejich délky. Ostatní části obsahují náhrady a doplňky ke společným požadavkům uvedeným v ISO 19085-1:2017.

As far as possible, in parts of ISO 19085 other than ISO 19085-1:2017, safety requirements are referenced to the relevant sections of ISO 19085-1:2017, to avoid repetition and reduce their length. The other parts contain replacements and additions to the common requirements given in ISO 19085-1:2017.

V kapitole Úvod se opravuje devátý odstavec následovně:

Specifické články a přílohy v této části ISO 19085 bez odpovídajících v ISO 19085-1:2017 jsou indikovány úvodní větou: „Článek (nebo příloha) specifický pro tuto část ISO 19085.“

Specific subclauses and annexes in this part of ISO 19085 without correspondent in ISO 19085-1:2017 are indicated by the introductory sentence: “Subclause (or annex) specific to this part of ISO 19085.”

V kapitole Úvod se opravuje text Poznámky následovně:

POZNÁMKA Požadavky na nástroje jsou uvedeny v EN 847-1:2013.

NOTE Requirements for tools are given in EN 847-1:2013.

V kapitole 4 se opravuje popis v záhlaví tabulky 1 následovně:

Číslo (No.)	Nebezpečí, nebezpečné situace a nebezpečné události (Hazards, hazardous situations and hazardous events)	ISO 12100:2010	Relevantní části ISO 19085-10:2018 (Relevant section of ISO 19085-10:2018)
------------------------	---	-----------------------	---

V článku 8.2.1 Obecně se nahrazuje text článku následovně:

Platí článek ISO 19085-1:2017.

This subclause of ISO 19085-1:2017 applies.

V článku 8.3.2 v g) se nahrazuje text následovně:

g) jako výjimka z ISO 19085-1:2017, 8.3.1 o), místo hladiny emisního akustického tlaku A v podobě dvojitého čísel, prohlášení o zaručené hladině akustického výkonu stanovené v souladu s metodami uvedenými v ISO 19085-1:2017, 7.2.2 pomocí formuláře s jediným číslem prohlášení v souladu s ISO 4871;

g) as an exception to ISO 19085-1:2017, 8.3.1 o), instead of the A-weighted sound power level in dual number-form, a declaration of the guaranteed sound power level determined in accordance with the methods given in ISO 19085-1:2017, 7.2.2 using the single number form of declaration in accordance with ISO 4871;

V příloze A se opravuje popis v záhlaví tabulky A.1 následovně:

Oblast (Area)	Č. (No.)	Bezpečnostní funkce/zařízení (Safety function/devices)	PL _r	Článek ISO 19085-1:2017 (Subclause of ISO 19085-1:2017)	Článek ISO 19085-10:2018 (Subclause of ISO 19085-10:2018)
------------------	-------------	---	-----------------	--	--

V příloze F se opravuje text prvního odstavce následovně:

Příloha specifická pro tuto část ISO 19085. Annex specific to this part of ISO 19085.

V příloze G se opravuje text prvního odstavce následovně:

Příloha specifická pro tuto část ISO 19085. Annex specific to this part of ISO 19085.

V příloze H se opravuje text prvního odstavce následovně:

Příloha specifická pro tuto část ISO 19085. Annex specific to this part of ISO 19085.

V příloze I se opravuje text prvního odstavce následovně:

Příloha specifická pro tuto část ISO 19085. Annex specific to this part of ISO 19085.

V příloze J se opravuje text prvního odstavce následovně:

Příloha specifická pro tuto část ISO 19085. Annex specific to this part of ISO 19085.

U p o z o r n ě n í : Oznámení o změnách, opravách a nově vydaných normách jsou uveřejňována ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

Vaše názory, podněty a připomínky týkající se technických norem a zájmu o možnou účast v procesech technické normalizace lze zasílat na e-mailovou adresu info@agentura-cas.cz.

ČSN EN ISO 19085-10 OPRAVA 1



ČESKÁ
AGENTURA PRO
STANDARDIZACI

513451

Vydala Česká agentura pro standardizaci na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb.
Rok vydání 2021, 8 stran
Cenová skupina 998



8 596135 134519